

## Pastoralraum Surbtal-Würenlingen

**Pastoralraumpfarrer: Gregor Domanski**  
seelsorger@pfarrei-lengnau-freienwil.ch  
079 349 68 95

**Pastoralraum-Sekretariat:** c/o Kath. Pfarramt  
Alte Surbtalstrasse 26, 5305 Unterendingen  
056 242 11 30, info@pastoralraum-s-w.ch  
www.pastoralraum-surbtal-wuerenlingen.ch

### Gottesdienste im Pastoralraum

#### Samstag, 31. August 2019

- 18.00 Lengnau, Wortgottesdienst mit  
Kommunionfeier  
18.00 Würenlingen, Wortgottesdienst mit  
Kommunionfeier

#### Sonntag, 1. September 2019

- 9.00 Unterendingen, Wortgottesdienst mit  
Kommunionfeier  
10.30 Ehrendingen, Wortgottesdienst mit  
Kommunionfeier

#### Samstag, 7. September 2019

- 18.00 Unterendingen, Eucharistiefeier

#### Sonntag, 8. September 2019

- 10.30 Ehrendingen, Familienfeier mit den  
Erstkommunionkindern  
10.30 Lengnau, ök. Erntedank  
10.30 Würenlingen, Erntedank-Feier mit  
Ministrantenaufnahme

### Einladung zu einem Tag «Im Gebet unterwegs»



#### Samstag, 14. September 2019

Die Dekanats-Wallfahrt erhält ein neues Gesicht und führt mit dem Car ins nahe Kloster Fahr. Nach dem Gottesdienst und Mittagessen können Sie das Kloster Fahr kennen lernen, den Spuren von Silja Walter nachgehen, spazieren, den Klosterladen oder die Gartenwirtschaft besuchen oder....

**Anmeldungen bitte bis Freitag, 30. August in Ihrem Pfarrei-Sekretariat.**

Nähere Informationen finden Sie unter Ihrer Pfarrei oder im Pfarrblatt auf Seite 17.

## Unterendingen St. Georg

Alte Surbtalstrasse 26, 5305 Unterendingen  
056 242 11 30

sekretariat@pfarrei-unterendingen.ch  
www.pfarrei-unterendingen.ch

- **Pfarrer:** Gregor Domanski  
079 349 68 95  
seelsorger@pfarrei-lengnau-freienwil.ch
- **Pastoraler Mitarbeiter:** Hans Zbinden  
079 631 40 14  
seelsorger@pfarrei-unterendingen.ch
- **Pfarreisekretariat:** Zita Deppeler  
Öffnungszeiten:  
Montag 9 - 11 Uhr, 13.30 - 15 Uhr  
Mittwoch bis Freitag 9 - 11 Uhr
- **Natel für Todesfälle:** 079 691 97 25

### GOTTESDIENSTE

#### Sonntag, 1. September

##### Kirche Unterendingen

- 9.00 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
(G. Ducret)  
Gedächtnis für Margrit Spuler-Suter, Klara  
Weiss-Hollinger, Vittorio Dall'Antonia  
Kollekte: Theol. Fakultät Luzern

#### Montag, 2. September

##### Kirche Unterendingen

- 17.00 Rosenkranzgebet

#### Mittwoch, 4. September

##### Kapelle Tegerfelden

- 8.00 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
(O. Strüber)

#### Samstag, 7. September

##### Kirche Unterendingen

- 18.00 Eucharistiefeier (G. Domanski)  
Gedächtnis für Alex Bühler, Bethli Kalt-  
Weibel, Josef und Rosa Müller-Keller  
(Coiffeur)  
Kollekte: Brücke - Le Pont

#### Montag, 9. September

##### Kirche Unterendingen

- 17.00 Rosenkranzgebet

#### Mittwoch, 11. September

##### Kapelle Tegerfelden

- 8.00 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
(H. Zbinden)  
Gedächtnis für Franz und Berta Mühle-  
bach-Fischer und Kinder

## PFARREIMITTEILUNGEN

### Einladung zu einem Tag

#### «Im Gebet unterwegs»

#### Samstag, 14. September

Mit dem Car fahren die Zurzbieter ins Kloster Fahr. Nach dem Gottesdienst und dem gemeinsamen Mittagessen kann aus vielen Angeboten ausgelesen werden wie Klosterführung, spazieren, Klosterladen besuchen, usw.

Abfahrt: ca. 8 Uhr, Rückkehr ca. 18 Uhr.

Kosten:

Fahrt, Mittagessen, Unkostenbeitrag, Fr. 70.--

Ohne Mittagessen, Fr. 45.--

**Anmeldung bitte im Pfarreisekretariat bis spätestens am Freitag, 30. August, 11 Uhr.**

### Sekretariat geschlossen

Das Sekretariat ist von Montag, 2. bis Freitag, 6. September geschlossen.

Bei Todesfällen rufen Sie bitte 079 691 97 25 an.

### HELA 2019 - Sei dabei!



Das HELA-Leitungsteam, das dieses Jahr aus 19 LeiterInnen und 5 Küchenchefs besteht, ist bereits fleissig daran, wieder ein kurzweiliges und abenteuerreiches HELA zu planen. Auch in diesem Jahr erwartet die Teilnehmer eine abwechslungsreiche Woche mit vielen Aktivitäten wie Geländespiele, Discos, Ateliers und vielem mehr. Das HELA findet vom Samstag, 28. September bis Samstag, 5. Oktober in Moléson, im wunderschönen Kanton Freiburg statt. Anmelden dürfen sich alle Kinder ab der 4. Klasse der Primarschule. Die neusten Informationen sowie das Anmeldebüchli findet man auf [www.hela-unterendingen.ch](http://www.hela-unterendingen.ch).

Der Anmeldeschluss für dieses Jahr ist der 8. September. Für allfällige Fragen und weitere Informationen laden wir Sie herzlich ein zum **Elternabend am Dienstag, 3. September um 19.30 Uhr im Pfarreisaal Unterendingen.**

Das Leitungsteam 2019 freut sich auf ein supertolles HELA und zahlreiche Anmeldungen.

**Frauenbund: Vortrag  
«Gesunde Beziehungen brauchen  
Pausen»**

**Mittwoch, 11. September, 19.30 Uhr, Pfarrei-  
saal Unterendingen**

Ein Vortrag für Frauen und Männer von Frau Dr. med. Birgit Kräuchi, Psychiatrie und Psychotherapie FMH Brugg

Die Verantwortung für sein Leben trägt in erster Linie jeder für sich. Im Beziehungsalltag geht diese Ansicht häufig unter. Kleinere und auch grössere Pausen vom Alltag tun der Beziehung gut und schaffen eine Balance. Eigenraum und Zeit für sich, sowie Ressourcen und Kraftquellen sind auch Themen des Vortrages.

**Kosten:** Mitglieder Fr. 10.--,  
Nichtmitglieder Fr. 15.--, Paare Fr. 20.--

**Anmeldung:** nicht erforderlich

Kontakt: Paula Birri, Endingen

**Pfarreifest 2019-  
«Triibstoff für d' Pfarrei»**



**Sonntag, 15. September, 10 Uhr**

Triibstoff für'd Pfarrei" – das ist, wenn wir zusammen Feiern, Essen und Trinken – wenn Begegnungen möglich sind zwischen den Generationen und wir zusammen uns und unsere Pfarrei im Gottesdienst feiern. Wir beginnen mit einem Gottesdienst um 10 Uhr, danach laden die verschiedenen Gruppierungen rund um die Kirche Unterendingen zu einem Fest mit vielen Angeboten. Der Gottesdienst, in dem auch die neuen Ministranten aufgenommen und die ausgetretenen verabschiedet werden, wird vom Kirchenchor festlich gestaltet. Familien und Kinder finden Angebote wie Kinderflohmarkt, Gumpischloss und andere Spiele, Multimediashow organisiert vom Pfarreilager, den Minis und der Jubla Surbtal. Um ca. 11.30 Uhr können die BesucherInnen einige Stücke vom Jugendchor Surbtal geniessen. Fürs leibliche Wohl findet beim Raclette (Frauenbund) und Würsten (Kirchenpflege und Pfarreirat) und in der Kaffeestube (Kirchenchor) wohl jeder etwas nach Geschmack zu familiengerechten Preisen. Eine Jass-ecke in der Kaffeestube darf natürlich auch nicht fehlen. Zu dieser guten Möglichkeit der Gemeinschaftspflege und Begegnung laden Pfarreirat und pfarreiliche Gruppierungen der Pfarrei Unterendingen Männer, Frauen und Kinder herzlich ein – kommen Sie und tanken Sie „Triibstoff für'd Pfarrei“!











